Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers II	2L
CLUB 2	Oensingen Roadrunners II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	04.04.2018
Start / Beginn Début / Inizio	19:33	End / Ende Fin / Fine	21:22
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC01		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210078	EGGIMANN Nils	
Official scorer Marqueur	211388	STUDER Marc	
Referee 1 Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo				207432
53	A	BURKART André				202247
7	G	MARTI Luca	X	X	X	208253
	G					
4		WÄLTI Thomas				209031
10		MÜLLER Daniel				202260
98		GRÜTER Christoph				216464
33		GUT Janick				202277
26		KARBACHER Christoph				203456
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
88		SENN Nico				202262
69		STERCHI Patrick				202266
31		HOFER Michel				202224
2		RIESEN Samuel				208242

COACH — Surname / Name Nom / Cognome: SIEGRIST Eveline — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 209131

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:00	31	98	1				
28:30	69	17	2				
31:27	17	4	3				
45:01	17	4	4				
49:06	31	98	5				
52:20	4	11	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:21	17	2	02:56	E
32:03	10	2	34:03	G1
TOTAL			4 min	

2 Oensingen Roadrunners II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	MÜLLER Tobias				209231
18	A	PROBST Joël				208013
1	G	BUR Markus	X	X	X	214155
	G					
39		BRAND Fabian				212359
81		RUF Philipp				202230
13		FLÜCKIGER Roger				202198
16		FLÜCKIGER Janine				202515
25		KELLER Tima				208160
9		NIGGLI Matthias				208015
17		HOFER Ben				216870
99		KOPP Raphael				211129
5		ZÜRCHER Mahel Jan				211107
4		UTZ Matthias				202295

COACH — Surname / Name Nom / Cognome: STUDER Philipp — Forename / Vorname Prénom / Nome — Signature — 202313

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
02:56	5	39	1				
27:25	39	4	2				
47:09	5	25	3				
				TOTAL			3
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:39	81	2	02:00	I
05:11	39	2	07:11	G1
30:54	18	2	31:27	I
32:51	5	2	32:51	U
39:16	17	2	41:16	I
59:35	25	2	60:00	G1
TOTAL			12 min	